

# I'm back.....:-)

**Post by "Susan Hill" of November 15, 2020 at 9:06 AM**

## [Quote from Cassius](#)

Also Susan et al we need to find a good online source for material from Philodemus' "On Piety." I think the major reference is a work by Obbirk from 1996 which I have looked at but not studied closely

Crikey, it's \$300! Maybe I need to start a GoFundMe campaign! 700 pages too... Gosh, I'd love to see it.

I stopped entering source texts into the forum because I didn't know how to proceed with translations being so contested. Also, we now have the "Lexicon" section which makes replicating the same material in "Divinity" redundant. The Lexicon structure is probably better.

I guess what would be ideal is to have each original Latin or Greek passage submitted along with a few translations, and then a breakdown like Don does, and then a big discussion, but that essentially means redoing all Epicurean scholarship from scratch, doesn't it...?. That's a pretty tall order.

I'm afraid at my age, to some degree, it is more efficient to try something out and see if it works. I think if I had told myself that I needed to translate the whole Bible for myself before I could try Christianity, I would never have moved on from Christianity, you see? The proof is in the pudding! Is there a point at which we can say "Okay, I think get the gist of this, let's give it a whirl!" 😊 I don't think I have seen any posts here saying "So, I tried such and such, and this is what happened!" I'm not sure what to make of that.

As for the Hadzsits article, I don't think you will have a problem with his translations, because he doesn't translate anything. All sources are given in Latin and Greek.